

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 2020/2000

2002/EØS/23/19

av 25. september 2000

om endring av forordning (EØF) nr. 207/93 om fastsettelse av innholdet i vedlegg VI til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 og om endring av del C i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 av 24. juni 1991 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler⁽¹⁾, sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1437/2000⁽²⁾, særlig artikkel 5 nr. 7 og 8 og artikkel 13, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I kommisjonsforordning (EØF) nr. 207/93⁽³⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 345/97⁽⁴⁾, er innholdet i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 og gjennomføringsregler for forordningens artikkel 5 nr. 4 fastsatt.
- 2) Reglene for gjennomføring av ordningen for medlemsstatenes midlertidige tillatelser i henhold til artikkel 5 nr. 3 bokstav b) og artikkel 5 nr. 5a bokstav b) i forordning (EØF) nr. 2092/91, som er fastsatt i artikkel 3 i forordning (EØF) nr. 207/93, må revideres for å ta hensyn til visse vanskeligheter som medlemsstatene er stilt overfor.
- 3) Det har vist seg at visse produkter i del C i vedlegg VI er tilgjengelige fra økologisk landbruk i tilstrekkelige mengder i Fellesskapet. Disse produktene bør derfor utelates fra del C i vedlegg VI.
- 4) Det bør tillates en overgangsperiode for visse konvensjonelle produkter som er trukket tilbake, slik at eksisterende lagre kan brukes og industrien tilpasses de nye kravene.
- 5) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra komiteen nevnt i artikkel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Artikkel 3 i forordning (EØF) nr. 207/93 skal lyde:

«Artikkel 3:

1. Så lenge en ingrediens av landbruksopprinnelse ikke er oppført i del C i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91, kan den brukes i samsvar med unntaket fastsatt i artikkel 5 nr. 3 bokstav b) og artikkel 5 nr. 5a bokstav b) i nevnte forordning forutsatt at

- a) den næringsdrivende har gitt vedkommende myndighet i medlemsstaten alle nødvendige bevis for at den aktuelle ingrediensen oppfyller vilkårene fastsatt i artikkel 5 nr. 4 i forordning (EØF) nr. 2092/91,
- b) vedkommende myndighet i medlemsstaten i samsvar med kravene i artikkel 5 nr. 4 i forordning (EØF) nr. 2092/91 midlertidig har tillatt bruk av ingrediensen i et tidsrom på høyst tre måneder etter å ha fått bekreftet at den næringsdrivende har tatt de nødvendige kontakter med de øvrige leverandører i Fellesskapet for å forsikre seg om at aktuelle ingredienser som oppfyller vedkommende kvalitetskrav, ikke er tilgjengelige; medlemsstaten kan med forbehold for bestemmelsene i nr. 6 forlenge tillatelsen høyst tre ganger, hver gang med et tidsrom på sju måneder,
- c) det ikke er truffet beslutning i samsvar med bestemmelsene i nr. 4 eller 6 om at en tillatelse som er gitt for den aktuelle ingrediensen, skal tilbakekalles.

2. Dersom det er gitt tillatelse som nevnt i nr. 1, skal medlemsstaten omgående underrette de øvrige medlemsstatene og Kommisjonen om

- a) datoen da tillatelsen ble gitt og, ved forlengelse av tillatelsen, datoen da den første tillatelsen ble gitt,
- b) navnet, adressen, telefonnummeret og eventuelt telefaksnummeret og e-postadressen til innehaveren av tillatelsen; navnet og adressen til kontaktpunktet hos myndigheten som gav tillatelsen,
- c) navnet på og om nødvendig en nøyaktig beskrivelse av og kvalitetskravene som gjelder for den aktuelle ingrediensen av landbruksopprinnelse,
- d) typen produkter som den ønskede ingrediensen er nødvendig for framstillingen av,

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 241 av 26.9.2000, s. 39, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 110/2001 av 28. september 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 60 av 6.12.2001, s. 18.

⁽¹⁾ EFT L 198 av 22.7.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 161 av 1.7.2000, s. 62.

⁽³⁾ EFT L 25 av 2.2.1993, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 58 av 27.2.1997, s. 38.

- e) de mengder som kreves, og en begrunnelse for dette,
- f) årsakene til knappheten og hvor lenge denne forventes å vare,
- g) datoen da medlemsstaten oversender denne underretningen til de øvrige medlemsstatene og Kommisjonen.

Kommisjonen og/eller medlemsstatene kan gjøre disse opplysningene tilgjengelige for offentligheten.

3. Dersom kommentarer en medlemsstat har framlagt for Kommisjonen og medlemsstaten som gav tillatelsen, viser at ingrediensen er tilgjengelig i knapphetsperioden, skal medlemsstaten vurdere å tilbakekalle tillatelsen eller å redusere dens gyldighetstid, og den skal underrette Kommisjonen og de øvrige medlemsstatene om tiltakene den har truffet eller vil treffe, innen 15 dager fra den dagen den mottok opplysningene.

4. På anmodning fra en medlemsstat eller på Kommisjonens initiativ skal saken framlegges for komiteen nevnt i artikkel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 for behandling. Etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 14 kan det besluttes at tillatelsen skal tilbakekalles eller at dens gyldighetstid skal endres, eller eventuelt at den aktuelle ingrediensen skal oppføres i del C i vedlegg VI.

5. I tilfelle forlengelse som nevnt i nr. 1 bokstav b) får framgangsmåtene i nr. 2 og 3 anvendelse.

6. Dersom en medlemsstat ønsker å sikre at en ingrediens fra konvensjonell produksjon fortsatt kan brukes etter den tredje forlengelsen av tillatelsen som nevnt i nr. 1 bokstav b), skal medlemsstaten sammen med

underretningen om den tredje forlengelsen av en tillatelse som er gitt, framlegge en anmodning om at ingrediensen oppføres i del C i vedlegg VI. Så lenge det ikke har trådt i kraft noen beslutning etter framgangsmåten i artikkel 14 om å oppføre ingrediensen i del C i vedlegg VI eller tilbakekalle tillatelsen, kan medlemsstaten fortsette å forlenge tillatelsen for påfølgende tidsrom på sju måneder idet det tas hensyn til vilkårene i nr. 1, 2 og 3.»

Artikkel 2

Del C i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 erstattes med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 3

Følgende vegetabiliske produkter kan brukes på samme vilkår som produkter som står oppført i del C i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91, i opptil seks måneder fra denne forordnings ikrafttredelse:

vestindiske kirsebær (*Malpighia punicifolia*), kasjunøtter (*Anacardium occidentale*), bukkehornkløver (*Trigonella foenum-graecum*), papaya (*Carica papaya*), pinjekjerner (*Pinus pinea*), allehånde (*Pimenta dioica*), kardemomme (*Fructus cardamomi (minoris) (malabariensis) Elettaria cardamomum*), kanel (*Cinnamomum zeylanicum*), kryddernellik (*Syzygium aromaticum*), ingefær (*Zingiber officinale*), karri bestående av: koriander (*Coriandrum sativum*), sennep (*Sinapis alba*), fennikel (*Foeniculum vulgare*), ingefær (*Zingiber officinale*) samt fettstoffer og oljer, også raffinerte, men ikke kjemisk modifiserte, fra palme, raps, saflortistel, sesam og soya.

Artikkel 4

Denne forordning trer i kraft den sjuende dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfærdiget i Brussel, 25. september 2000.

For Kommisjonen
Franz FISCHLER
Medlem av Kommisjonen

VEDLEGG

«DEL C. INGREDIENSER AV LANDBRUKSOPPRINNELSE SOM IKKE ER ØKOLOGISK PRODUSERT, NEVNT I ARTIKKEL 5 NR. 4 I FORORDNING (EØF) NR. 2092/91

- C.1. Ubearbejdede vegetabiliske produkter og avlede produkter framstilt ved prosesser nevnt i definisjon nr. 2 bokstav a) i innledningen til dette vedlegg:
- C.1.1. Spiselige frukter, nøtter og frø:
- | | |
|---------------------|--------------------------|
| Eikenøtter | <i>Quercus spp.</i> |
| Kolanøtter | <i>Cola acuminata</i> |
| Stikkelsbær | <i>Ribes uva-crispa</i> |
| Pasjonsfrukt | <i>Passiflora edulis</i> |
| Bringebær (tørkede) | <i>Rubus idaeus</i> |
| Rødrips (tørkede) | <i>Ribes rubrum</i> |
- C.1.2. Spiselige kryddere og urter:
- | | |
|-------------------|---|
| Muskatnøtt | <i>Myristica fragrans</i> , bare til 31.12.2000 |
| Grønn pepper | <i>Piper nigrum</i> , bare til 30.4.2001 |
| Peruviansk pepper | <i>Schinus molle L.</i> |
| Pepperrotfrø | <i>Armoracia rusticana</i> |
| Galanga | <i>Alpinia officinarum</i> |
| Safflor | <i>Carthamus tinctorius</i> |
| Brønnkarse | <i>Nasturtium officinale</i> |
- C.1.3. Diverse
Alger, herunder tang og tare, som er tillatt i konvensjonell næringsmiddelproduksjon
- C.2. Vegetabiliske produkter bearbejdet ved prosesser nevnt i definisjon nr. 2 bokstav b) i innledningen til dette vedlegg
- C.2.1. Fettstoffer og oljer, også raffinerte, men ikke kjemisk modifiserte, framstilt av andre planter enn:
- | | |
|---------------|-----------------------------|
| Kakao | <i>Theobroma cacao</i> |
| Kokos | <i>Cocos nucifera</i> |
| Oliven | <i>Olea europaea</i> |
| Solsikke | <i>Helianthus annuus</i> |
| Palme | <i>Elaeis guineensis</i> |
| Raps | <i>Brassica napus, rapa</i> |
| Safflortistel | <i>Carthamus tinctorius</i> |
| Sesam | <i>Sesamum indicum</i> |
| Soya | <i>Glycine max</i> |
- C.2.2. Sukker, stivelse og andre produkter fra korn og rotknoller:
- Betesukker, bare til 1.4.2003
- Fruktose
- Risepapir
- Tynt usyret brød
- Risstivelse og stivelse av voksaktig mais som ikke er kjemisk modifisert
- C.2.3. Diverse:
- | | |
|----------------|---|
| Røkt koriander | <i>Coriandrum sativum</i> , bare til 31.12.2000 |
| Erteprotein | <i>Pisum spp.</i> |
- Rom: utelukkende framstilt av sukkerrørsaft
- Kirsebærbrennevin framstilt av de frukter og aromaer som er nevnt i del A.2 i dette vedlegg
- Blandinger av vegetabiliske produkter som er tillatt i konvensjonell næringsmiddelproduksjon, og som gir farge- og smaksegenskaper til sukkervarer, bare til framstilling av «Gummibärchen» (sur vingummi) og bare til 30.9.2000
- Blandinger av følgende peppere: *Piper nigrum*, *Schinus molle* og *Schinus terebinthifolium*, bare til 31.12.2000

- C.3. Animalske produkter:
Vannorganismer som ikke stammer fra akvakultur, og som er tillatt i konvensjonell næringsmiddelproduksjon
- | | |
|----------------------------------|--------------------|
| Kjernemelkpulver | bare til 31.8.2001 |
| Gelatin | |
| Honning | bare til 28.2.2001 |
| Laktose | bare til 31.8.2001 |
| Mysepulver « <i>herasuola</i> »» | |
-